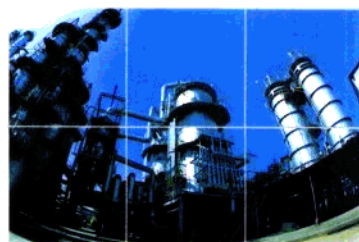
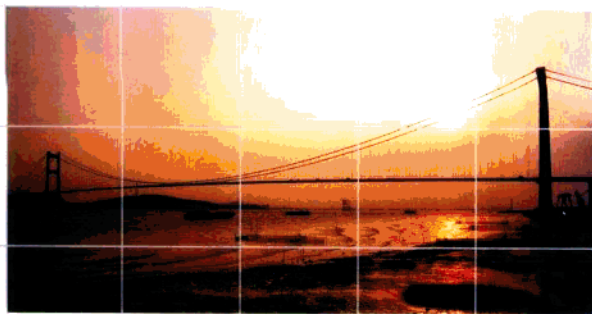


全国勘察设计单位百强选编(2002年度)

**Selection of Nationwide Top 100 Engineering Survey & Design Enterprises
with Comprehensive Strength of China (2002)**



中国勘察设计协会

二〇〇三年建设部在建质综函[2003]23号文《关于2002年全国工程勘察设计企业年报情况通报》中排出了2002年全国工程勘察设计企业综合实力前100名名单。本辑画册实录了这些企业的基本情况及其完成的具有代表性的工程作品。通过编辑本画册以期达到同行之间相互学习、交流、了解的目的。同时进一步宣传我国工程勘察设计咨询行业取得的成绩,更好的向国内外展示我国工程勘察设计的水平和实力。

希望这些企业再接再厉,今后创造更大的成绩,也希望今后我国工程勘察设计咨询行业涌现出更多优秀的企业,为国家建设做出更大的贡献。

编委会

The Nationwide Top 100 Engineering Survey & Design Enterprises with Comprehensive Strength of China in 2002 were ranked and included in No.23 Document of JZZ Letter [2003] by China State Ministry of Construction in 2003, i.e. ***Circular on Annual Development of Nationwide Engineering Survey and Design Enterprises in 2002***. Achievements and typical engineering projects made by some of them have been collected in this book with pictures. To further publicize the achievements and better demonstrate the technical level and practical strength in China's survey, design and consulting industry, we made a point of compiling this book, which is aimed at promoting mutual learning, understanding and communication among friends in the same field throughout the world.

We hope these enterprises will make persistent efforts and much greater achievements in the future. Furthermore, we are looking forward to seeing even more excellent enterprises in China's survey, design and consulting industry to contribute more to the construction of our country.

Compilation Committee

目 录

中国建筑设计研究院	2
中国石化工程建设公司	4
中冶集团重庆钢铁设计研究总院	6
上海现代建筑设计(集团)有限公司	8
中国建筑技术集团有限公司	10
北京首钢设计院	12
中国联合工程公司	14
山东电力工程咨询院	16
中国石油集团工程设计有限责任公司	18
中国石化集团上海工程有限公司	20
中国寰球工程公司	22
中国石油天然气管道工程有限公司	24
冶金自动化研究设计院	26
中国公路工程咨询监理总公司	28
中油辽河工程有限公司	30
同济大学建筑设计研究院	32
天津市建筑设计院	34
广东省电力设计研究院	36
西南电力设计院	38
中国轻鑫工程有限责任公司(原中国轻工业北京设计院)	40
北京振冲工程股份有限公司	42
水利部黄河水利委员会勘测规划设计研究院	44
中冶集团武汉勘察研究院有限公司	46
中元国际工程设计研究院	48
西北电力设计院	50
中国五环化学工程公司	52
胜利油田胜利工程设计咨询有限责任公司	54
上海岩土工程勘察设计院	56
深圳市勘察测绘院	58
北方设计研究院	60
信息产业电子第十一设计研究院有限公司	62
中材国际南京水泥工业设计研究院	64
北京市市政工程设计研究总院	66
中国建筑西南设计研究院	68
南昌有色冶金设计研究院	70
机械工业第九设计研究院	72
新疆时代石油工程有限公司	74
河南省电力勘测设计院	76
中国有色金属工业长沙勘察设计院	78
中冶地建设工程集团有限责任公司	80
广州市设计院	82
长江岩土工程总公司(武汉)	84
东华工程科技股份有限公司	86
中国成达工程公司	87
华东电力设计院	88
中国建筑东北设计研究院	89
中机国际工程咨询设计总院	90

CONTENTS

China Architecture Design & Research Group	2
SINOPEC Engineering Incorporation	4
Chongqing Central Iron & Steel Designing Institute	6
Shanghai Xiandai Architectural Design (Group) Co., Ltd.	8
China Building Technique Group Co., Ltd.	10
Beijing Shougang Design Institute	12
China United Engineering Corporation	14
Shandong Electric Power Engineering Consulting Institute	16
China Petroleum Engineering Co., Ltd.	18
SINOPEC Shanghai Engineering Co., Ltd.	20
China Huanqiu Contracting & Engineering Corp.	22
China Petroleum Pipeline Engineering Corporation	24
Automation Research and Design Institute of Metallurgical Industry	26
China Highway Engineering Consulting & Supervision Corporation	28
China Liaohe Petroleum Engineering Co., Ltd.	30
Architectural Design and Research Institute of Tongji University	32
Tianjin Architects & Consulting Engineers	34
Guangdong Electric Power Design Institute	36
Southwest Electric Power Design Institute	38
China BCEI Engineering Co., Ltd.	40
Beijing Vibroflotation Engineering Co., Ltd.	42
Reconnaissance Planning Design and Research Institute, YRCC	44
China Metallurgy Group Wuhan Survey & Research Institute	46
IPPR Engineering International	48
Northwest Electric Power Design Institute	50
China Wuhuan Chemical Engineering Corporation	52
Shengli Engineering & Consultation Co., Ltd.	54
Shanghai Geotechnical Investigation and Design Institute	56
Shenzhen Geotechnical Investigation & Surveying Institute	58
North Design & Research Institute	60
The Eleventh Design & Research Institute of IT Co., Ltd.	62
SINOMA International Nanjing Cement Design and Research Institute	64
Beijing General Municipal Engineering Design & Research Institute	66
China Southwest Architectural Design & Research Institute	68
Nanchang Engineering & Research Institute of Nonferrous Metals	70
MMI Planning & Engineering Institute IX	72
Xinjiang Times Petroleum Engineering Co., Ltd.	74
Henan Electric Power Survey & Design Institute	76
China Changsha Nonferrous Metal Survey & Design Institute	78
Zhong-Yedi Construction Engineering Group Co., Ltd.	80
Guangzhou Design Institute	82
Yangtse River Geotechnical Engineering Company	84
East China Engineering Science and Technology Co., Ltd.	86
Chengda Engineering Corporation of China	87
East China Electric Power Design Institute	88
China Northeast Architectural Design and Research Institute	89
China National Machine-Building Engineering and Consulting Corporation	90



中国建筑设计研究院

CHINA ARCHITECTURE DESIGN & RESEARCH GROUP



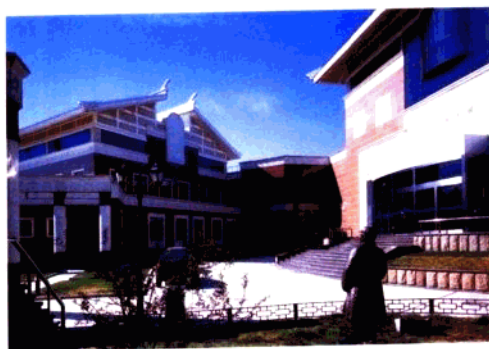
中国建筑设计研究院是以原建设部建筑设计院、中国建筑技术研究院为母体，吸纳中国市政工程华北设计研究院、建设部城市建设研究院为所属单位，于2000年组建的科技型企业，隶属于国有资产监督管理委员会管理。现有员工2000余人，其中工程院院士2人，全国工程勘察设计大师6人，经国务院批准享受政府津贴的专家89人，国家一级注册建筑师128人，国家一级注册结构工程师112人，高级设计、研究人员758人，中级技术人员590人，技术人员占全院总人数的90%以上。2000年11月通过ISO9001国际质量体系认证。

院设有8个职能部门和1个建筑设计工程项目管理中心；5个专业设计院；3个名人工作室；7个研究所；1个审图所，1个辅助生产部门。院拥有17家一级公司（企业）：国家住宅与居住环境工程技术研究中心、国家城市给排水工程技术研究中心、国家燃气用具质量检测中心、建设部城市煤气技术发展中心、建设部给排水设备产品质量监督检验中心、建设部环境卫生工程技术研究中心、建设部环境卫生工程技术推广办公室均设在我院。

我院秉承“科学管理、竭诚服务、精心设计、质量

第一”的执业宗旨，积极开拓业务市场，建成国内领先、国际先进的世界一流科技型设计企业。

China Architecture Design & Research Group (CAG) is a large state-owned high-tech enterprise grouped in April 2000. Evolving from Architecture Design Institute of Ministry of Construction and China Building Technology Development Center, the group also incorporated North China Municipal Engineering Design & Research Institute and China Urban Construction & Research Institute. It is under the control of the State-owned Assets Supervision and Administration Commission of the State Council. With over 2,000 employees, the Group boasts 2 academicians of Chinese Academy of Engineering, 6 national masters of survey and design, 89 experts that enjoy a government subsidy approved by the State Council, 128 class I registered architects, 112 class I registered structure engineers, 758 senior designers and researchers and 590 tech-



地址：北京市西城区车公庄大街19号
Add: No. 19 Chegongzhuang Street, Beijing, 100044
电话：(010) 68393613 68353289
传真：(010) 68348832 68347374
邮编：100044
http://www.cadreg.com.cn
E-mail: ybgs@yb.cadreg.com

1. 北京大学百年纪念讲堂 Centennial Lecture Hall of Peking University
2. 深圳中海华庭 Shenzhen Zhonghai Huating Complex
3. 中国现代文学馆 Chinese Modern Literary Hall

nicians with middle-rank professional title. Over 90% of its staff are professionals. In November 2000, the Group gained the ISO9001 certification.

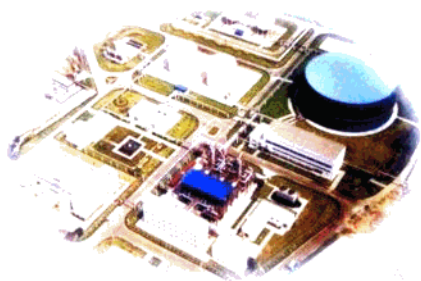
CAG has 8 functional departments, 1 design management center, 5 disciplinary design institutes, 3 design studios, 7 research institutes, an institute of design verification & consultation and a technical support department.

CAG has 17 first-class companies (enterprise). In addition, many research centers are also stationed in the group, including China National Engineering Research Center for Human Settlements, National Engineering Research Center (NERC) for Urban Water and Wastewater, National Center of Testing and Supervision for Gas Appliances, City Gas Technical Development Center of Ministry of Construction, Quality Testing and Supervision Center for

Equipment of Water and Wastewater Engineering of Ministry of Construction, Environmental Sanitary Engineering Technical Research Center of Ministry of Construction and Environmental Sanitary Engineering Technical Promotion Office of Ministry of Construction etc.

In pursuit of its practice principle of "best management, best service, best design and best quality",

CAG will actively explore and expand its business fields. It will strive to become a first-class sci-en-tech design enterprise with its own brand name and international competitive edge.



4. 外语教学与研究出版社 Foreign Language Teaching & Research Press

5. 南京市 50 万立方米/日轻油制气厂工程 Nanjing 500,000 m³/day light-oil gas manufacturer engineering

6. 福建省漳州市城市生活垃圾无害化综合处理场 Non-hazardous treatment of municipal solid waste in Zhangzhou City



SEI 中国石化工程建设公司



中国石化工程建设公司（以下简称SEI）是中国石油化工集团公司所属的集工程项目的可行性研究、工程设计、采购、施工管理及工程监理、工程总承包、项目管理、技术咨询、技术服务为一体的国际型工程公司。

SEI拥有专业门类齐全，梯次结构合理的人力资源，现有员工2228人，其中中国工程院院士2名，国家勘察设计大师5名，教授级高工98名，高级工程师、高级经济师等高级职称人员720名。SEI具有雄厚的技术研发实力，拥有专利技术90多项，专有技术80多项，获国家及部级科技进步奖励600余项。SEI拥有先进的计算机网络平台体系和应用体系，建立了工程设计、项目管理和办公自动化三大集成系统，能够满足国内外业主要求，并具备与国际工程公司合作设计和管理的网络系统和应用软件体系。

50年来，SEI与世界上著名的专利商、工程公司、科研机构 and 学府有着广泛的交流和合作，承接了遍及世界各地的数千个项目的工程设计、工程总承包和项目管理，积累了丰富的工程设计、项目管理和工程总承包经验，拥有催化裂化、连续重整、加氢裂化、乙烯、聚丙烯

烯、裂解炉等一大批拳头产品，具备了较强的综合竞争实力，在国内外工程建设市场上享有较高的知名度和良好的声誉。

SINOPEC Engineering Incorporation (SEI in abbreviation) is a subsidiary of China Petrochemical Corporation and a global engineering company with feasibility study, engineering, procurement, construction management & supervision, EPC contracting, project management, technical consultation & services into its operations.

SEI is staffed with 2,228 professionals including 2 members of Chinese Academy of Engineering, 5 national design masters, 98 senior engineers with professorship, 720 senior engineers and senior economists.

With competitive R & D edge, SEI has been approved patents of 90 items and proprietary technologies of 80 items. In addition, SEI has also made over 600 scientific and technological achievements with ministerial awards and state awards.



地址：北京市朝阳区安慧北里安园21号
Add: No.21 Anyuan, Anhuibeili, Chaoyang District, Beijing
电话：(010) 64975658
传真：(010) 64975660
邮编：100101
E-mail: office@sei.com.cn

1. 公司办公大楼 SEI Head Office
2. 聚丙烯装置（上海）Polypropylene Plant (Shanghai)
3. 聚酯装置（天津）Polyester Plant (Tianjin)



4



5

Sophisticated platform and application systems have been set up in SEI, out of which three integrated systems for engineering, project management as well as office automation have been developed. They can not only meet the demands from clients from China and overseas, but also enable SEI to work together with foreign partners. For over half a century, SEI has established extensive collaboration with worldwide-recognized licensors, engineering companies, R & D institutions and universities; undertaken engineering, EPC contracting and project management for thousands of projects, through which a proven track record for engineering, project management and EPC contracting has been set up; possessed core tech-

nologies for catalytic cracking, continuous reforming, hydro-cracking, ethylene, polypropylene and cracking furnace; been with competitive and comprehensive strength and gained recognized reputation both at domestic and export market.

5 —



6

4. 乙烯装置 (北京) Ethylene Plant (Beijing)

5. 获得的各种奖励 The Various Prize Awarded

6. 工程总承包金钥匙奖 The Golden Key for Project Contracting



中冶集团重庆钢铁设计研究总院



中冶集团重庆钢铁设计研究总院法人代表 赵克斌

Zhao Kebin, Legal Representative of Chongqing Central Iron & Steel Designing Institute

主发起人，联合攀枝花钢铁（集团）公司、上海宝信软件股份有限公司等共同发起设立的中冶赛迪工程技术股份有限公司（简称 CISDI）成立，CISDI 注册资本人民币 10000 万元，以上市为目标。重庆钢铁设计研究总院将其业务资质和主营业务全部转移给 CISDI。

CISDI 将本着“精心设计，科学管理，诚信服务，顾客满意”的方针，竭诚为国内外用户提供优质高效的服务，在用户的发展中获得发展，努力与用户、合作伙伴携手共赢。

Chongqing Central Iron & Steel Designing Institute (CISDI) is a large-sized Class-A institute which has gained the certificate of national quality system. Its scope of business covers engineering design, turnkey contract, supervision and consultation. CISDI is granted with related Class-A qualification certificates and entitled to developing international economic & technical cooperation. The institute has ranked among the Top 100 Enterprises of China for its overall capabilities and has also won the honorable title as "Ad-



中冶集团重庆钢铁设计研究总院是通过国家质量体系认证的国家大型甲级设计研究院，经营范围涵盖工程设计、工程总承包、工程监理和工程咨询，拥有相应的甲级资质和对外经济技术合作权。现有职工 1300 余人，高级职称技术人员 400 多人，为全国勘察设计综合实力百强和全国精神文明建设先进单位。

自建院以来，该院承担过鞍钢、武钢等全国 31 个省市自治区的 200 多家大中型钢铁和其他工业企业的设计，以独立自主设计攀枝花钢铁基地和总包设计上海宝钢而扬名中外，同时还承担过国外钢铁企业的设计。改革开放以来将服务领域扩大到轻工、机械、建材、交通、城建、能源、环保等行业。

该院先后有 200 多项成果获国家及部、省级奖励，其中国家发明奖 3 项、国家科技进步一等奖 3 项、国家级优秀工程设计金奖 7 项。获专利授权 180 余件。

2003 年 3 月，中冶集团重庆钢铁设计研究总院作为

地址：重庆市渝中区双钢路 1 号

Add: No. 1 Shuanggang Road, Yuzhong District, Chongqing

电话：(023) 63850431

传真：(023) 63852835

邮编：400013

http://www.cisdi.com.cn

E-mail: cisdi@cisdi.com.cn

1. 由 CISDI 承担设计的西南地区冶炼钒钛磁铁矿大型钢铁基地-攀枝花钢铁公司 Panzhihua Iron & Steel Co., the large-sized iron and steel base for V-Ti magnetic iron ore melting in southwest China, which was designed by CISDI
2. 由 CISDI 承担设计并工程总承包的新余钢铁有限责任公司大转炉工程 Large converter project of Xinyu Iron & Steel Co. Ltd., for which CISDI undertook the design and overall contracting



vanced Unit for Spiritual Civilization Construction". At present, CISDI has a staff team of over 1,300, including more than 400 senior engineers.

Since its establishment, CISDI has undertaken design projects for more than 200 medium- and large-sized iron & steel enterprises and other industrial enterprises in 31 provinces, cities, autonomous regions around China, including Anshan Steel Plant and Wuhan Steel Plant. It became famous both at home and abroad particularly for its independent design for Pangang Iron and Steel Base and turnkey contract for Baosteel (Shanghai) as well as for its designs for foreign enterprises. Since China's reform and opening-up effort, CISDI have extended its service further to other fields such as light industry, machinery, building materials, traffic & transportation, urban construction, energy and environmental protection.

Up to now, CISDI has won over 200 ministerial and provincial prizes for its great achievements, including 3 for national invention, 3 First Prizes for national scienc-tech progress and 7 national Gold Prizes for excellent design of engineering. Moreover, over 180 have been patented.

On March 25, 2003, Chongqing Central Iron and Steel Designing Institute of MCC, as the major founder, launched CISDI Engineer-



ing Co., Ltd. together with Panzhihua Iron & Steel (Group) Co., Shanghai Baixin Software Co. Ltd., etc. The newly founded CISDI Engineering Co., Ltd., with registered capital of RMB 100 million Yuan, is aimed at being listed. CISDI transferred all its operation qualifications and major businesses to CISDI Engineering Co. Ltd. CISDI Engineering Co., Ltd., will make every effort to provide excellent and efficient service to its customers both at home and abroad based on the policy of "Meticulous Design, Scientific Management, Faithful Service and Customer Satisfaction". CISDI Engineering Co., Ltd. will develop with its customers and try to achieve win-win cooperation with its partners.



3. CISDI 承担总包设计的上海宝山钢铁(集团)公司 Shanghai Baoshan Iron & Steel (Group) Co., for which CISDI undertook the design and overall contracting
4. CISDI 设计的攀枝花钢铁公司冷轧薄板厂 Cold sheet mill of Panzhihua Iron & Steel Co., Ltd., which was designed by CISDI
5. CISDI 设计的宝钢三座 4000 立方米级高炉 Three 4,000m³-class BF of Baosteel, which was designed by CISDI
6. CISDI 设计的武汉钢铁公司 2250mm 热轧工程 2,250mm hot mill of Wuhan Iron & Steel Co., Ltd., which was designed by CISDI

上海现代建筑设计(集团)有限公司



上海现代建筑设计(集团)有限公司
法人代表: 严鸿华
Yan Honghua, Legal Representative
of Shanghai Xiandai Architectural Design
(Group) Co., Ltd.

上海现代建筑设计(集团)有限公司是由华东建筑设计研究院和上海建筑设计研究院于1998年联合组建,以建筑设计为主的现代科技型企业。2000年、2001年连续两年被美国ENR(《工程新闻记录》)列入世界最大200家国际工程设计公司之一。

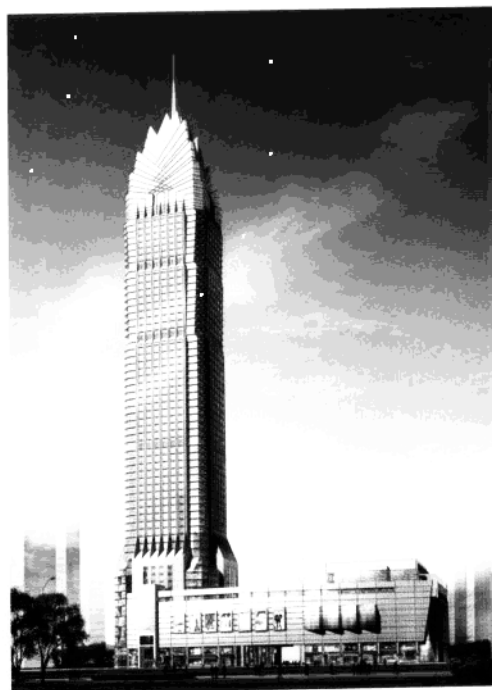
集团现有职工2260余人,各专业技术人员共1930余名,其中拥有中国工程院院士2名、国家设计大师3名,技术力量雄厚。

集团业务领域涵盖工程项目建设全过程咨询服务,包括规划、建筑、结构、机电、建筑声学、市政设计、工程总承包等。

集团累计完成了3万余项工程的设计与咨询,创作成果遍及全国29个省市及20余个国家和地区,其中600余项工程设计、科研项目 and 标准设计获国家、省(市)级优秀设计和科研进步奖。在建国五十周年上海经典建筑评选中,集团设计或与境外单位合作设计的项目占金、银、铜奖30项中的25项,其中东方明珠、金茂大厦、上海大剧院、上海博物馆设计令人瞩目。

集团在北京、重庆、深圳、新加坡、香港等地设有分院或办事处。并与美国、加拿大、英国、香港、台湾等国家和地区的设计机构合作设计项目达300多项。

集团以精湛的技艺和先进的建筑技术,将古典与现代、艺术与商业、舒适与功能、美感与科技完美地结合在一起,赋予建筑独特的风格和超凡的魅力。同时,随着中国不断的改革开放和加入世贸组织,集团正全方位寻求与国际大型设计公司、事务所和优秀建筑师进行广泛合作。



地址: 上海市石门二路258号
Add: No.258 Shimen Er Road, Shanghai
电话: (021) 52524567
传真: (021) 62464000
邮编: 200041
http:// www.xd-ad.com.cn
E-mail: smad@sh163a.sta.net.cn

1. 北京CBD核心区规划方案 Planning for central business district in Beijing
2. 温州世贸中心大厦 Wenzhou World Trade Center Building



Shanghai
Xiandai Archi-
tectural Design
(Group) Co.,
Ltd. (SXAD),
jointly formed
in 1998 by East
China Archi-
tectural Design
& Research In-

stitute and Shanghai Institute of Architectural Design & Research, is a modern scien-tech enterprise specializing in architectural design. It was included in the US Engineering News Record (ENR) among the Top 200 largest international engineering design companies in the world in 2000 and 2001.

Having a strong technical strength, SXAD has a staff of over 2, 260, among whom more than 1,930 are professionals majoring in different disciplines, 2 are academicians from the Chinese Engineering Academy, 3 are national design masters in architecture.

The service scope of SXAD covers the whole process of engineering project, including urban planning, architectural design, structural design, MEP design, architectural acoustical design, infrastructure design, turnkey contract etc.

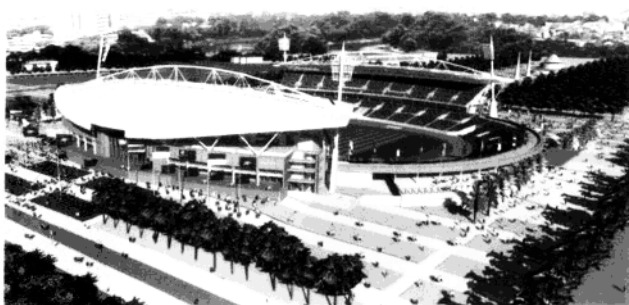
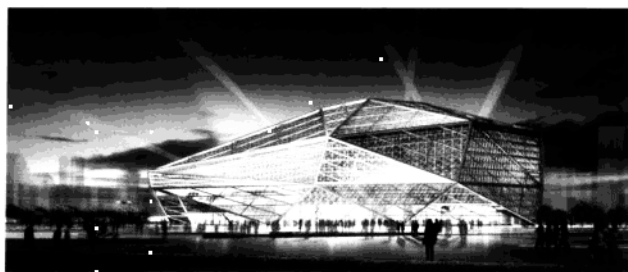
SXAD has completed more than 30,000 projects' design and consultation covering a wide range of more than 20 countries in the world as well as 29 provinces and cities in China, among which over 600 designs of project, scien-tech researches and standardized designs have been granted national or provincial (or municipal) awards for outstanding design and progressive scien-tech achievements. In the Appraisal and Selection Activity of Classic Buildings in Shanghai for the 50th Anniversary of the Founding of the People's Republic of China, SXAD won 25 gold, silver and bronze medals, among the total 30 projects designed by SXAD or co-designed with its foreign counterparts. In these projects, the design for Shanghai Oriental Pearl, Shanghai Jin Mao Building, Shanghai Grand Theater, Shanghai

Museum, Shanghai Library, Shanghai Stadium, Shanghai Pudong International Airport and so on have attracted great attention of the world.

SXAD has its branch companies or offices in Beijing, Chongqing, Shenzhen, Xi'an, Hainan, Xiamen, Dalian, Suzhou, Singapore, Hong Kong etc. More than 300 projects' design have been completed jointly with its counterparts in US, UK, France, Germany, Australia, Japan, Singapore, South Korea, Hong Kong, Taiwan etc.

Combining classic style with modern style, arts with commerce, comfort with functions and beauty with science & technology by means of consummate skills and advanced architectural technique, SXAD brings forth the unique style and charm to architecture so as to meet the customers' needs to the utmost. Currently, with China's further reform and opening efforts and the participation in WTO, SXAD is seeking extensive cooperation with large design companies, offices and excellent architects all over the world.

9 —



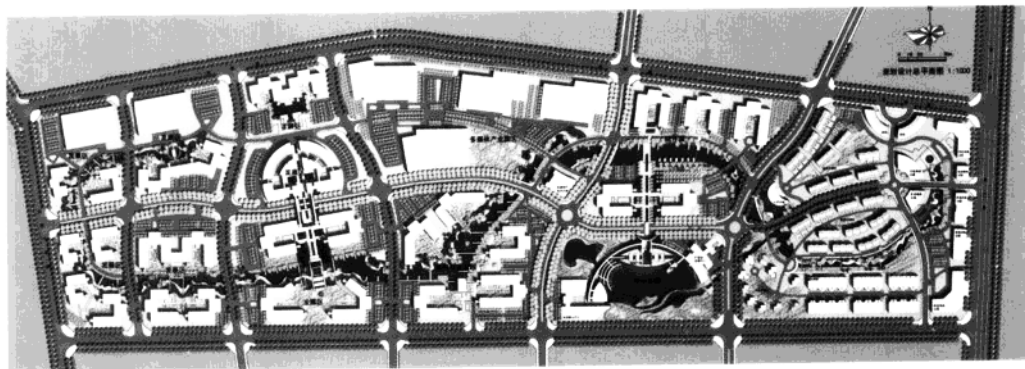
3. 国家电力调度中心 State Power Control Center

4. 国家游泳中心方案 National Swimming Center

5. 越南国家中央体育场 Vietnam State Central Stadium



中国建筑技术集团有限公司



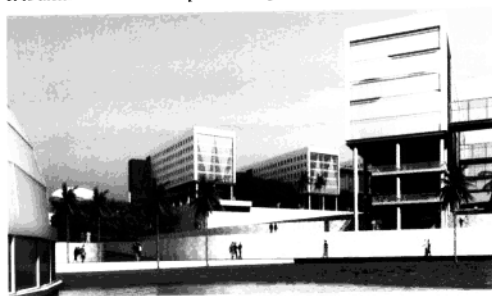
中国建筑技术集团有限公司(原中国建筑技术开发总公司)是1987年我国建筑业推广鲁布革工程管理经验而成立的十八家试点企业之一,由国有资产管理委员会所属中国建筑科学研究院控股。具有房屋建筑工程施工总承包壹级企业资质,甲级建筑工程设计证书及相应的工程咨询和装饰设计证书,甲级工程地质、岩土工程勘

察证书,甲级智能建筑专项工程设计证书,市政公用行业(给水、排水、热力)乙级工程设计证书,甲级监理单位证书,被北京市科学技术委员会授予高新技术企业证书,AAA信用等级企业。全公司现有技术人员

600多人,其中设计人员250多人,一级注册建筑师29人,一级注册结构工程师30人。公司通过科研、设计、施工一体化和技工贸一体化两条途径,将科研成果转化为生产力,进入建筑市场,服务社会。承担的工程总承包和设计项目遍布全国十多个省市,包括各类高层建筑、大跨建筑和住宅小区等。

中国建筑技术集团有限公司是同时通过GB/T19001-2000, GB/T24001-1996, GB/T28001-2001认证的单位之一,连续三年(2000年—2002年)进入全国勘察设计单位综合实力百强。“遵纪守法,绿色建筑,质量为本,技术为先,环境至上,人文先行,安全第一,预防先识,持续改进,追求卓越”是我们向社会做出的承诺。

Founded in 1987, China Building Technique Group Co., Ltd. (CBTGC) is one of the 18 experimental units on promotion of the Lubuge engineering management experience in building industry. It is affiliated to State Capital Management Committee and admin-



地址:北京市北三环东路30号

Add: No.30 East Road North Third Ring Road, Beijing

电话:(010) 84281355

传真:(010) 84288992

邮编:100013

http://www.cbtgc.com

E-mail: qiguan@cbtgc.com

1. 北戴河开发区高新技术产业园区 Hi-tech industrial area in Beidaihe development zone
2. 北京中关村永丰产业基地生活区规划设计 Planning design for living area of Beijing Zhongguan Village Yongfeng Industrial Base
3. 中国海洋大学崂山小区概念设计 Concept design for Laoshan Teaching Area of China Ocean University

istered by China Academy of Building Research. It possesses many national Class-A qualification certificates for project turnkey contract, design, consultation, supervision, decorative design, reconnaissance and intelligent building design as well as some Class-B certificates for municipal projects (water supply, drainage and heating power) design. CBTGC has also won the honorable titles, New and Hi-tech Enterprise by Beijing Scien-tech Commission and AAA Credit Enterprise.

CBTGC has over 600 professionals, including over 250 designers, 29 first-class registered architects, and 30 first-class registered structural engineers. By integrating of scientific research, design and construction and by integrating of technology, industry and trade, CBTGC has turned its scientific research achievements into a strong productivity, which has entered into the building market to serve our society. The turnkey contracted and designed projects by CBTGC cover more than 10 provinces and cities in China, including various high-rise buildings, large span buildings and residen-

tial communities.

CBTGC is one of the few enterprises in China that has gained certificates of GB/T19001-2000, GB/T24001-1996 and GB/T28001-2001. It ranked among the top 100 survey & design units with a strong strength from 2000 to 2002.

CBTGC will always keep its promise made to the society, that is: "observe disciplines and obey the law, construct green buildings, take quality as the principal, emphasize technology development, protect environment, focus on culture and history, safety comes first, innovate continuously and pursue outstanding achievements."



4



5



6

4. 北京现代农业机械发展中心 Beijing Modern Agricultural Machinery Developing Center
5. 源景苑小区 Jingyuan Community
6. 北京金融界中心区活力中心 Activity Center in Central Area of Beijing Financial Community

北京首钢设计院



北京首钢设计院院长 法人代表

何巍

He Wei, President and Legal Representative of Beijing Shougang Design Institute

北京首钢设计院创建于1973年,是独立法人的首钢全资子公司。全院现有员工1081人,其中高工及教授级高工400余人。设有矿山采、选矿、钢铁冶炼、钢材轧制、机械设备、焦化、烧结、建筑结构、采暖通风、电气自动化、环境保护等30余个专业。

首钢设计院是集技术咨询、工程设计、工程总承包、工程监理于一体的综合性大型设计院。具有冶金行业设计、民用建筑

设计、环境(废气)设计、工程总承包、工程咨询、工程造价咨询、固定资产投资咨询机构、工程监理等甲级资质;市政设计、环境(废水)设计、电力行业(火力发电)设计、城市规划编制、建筑行业人防工程设计、工程勘察测量乙级资质以及三类压力容器、压力管道、汽车加气站、地下管线竣工测量等专业资质,并已取得涉外经营权。在我国冶金设计行业首家获得ISO9000质量体系认证。

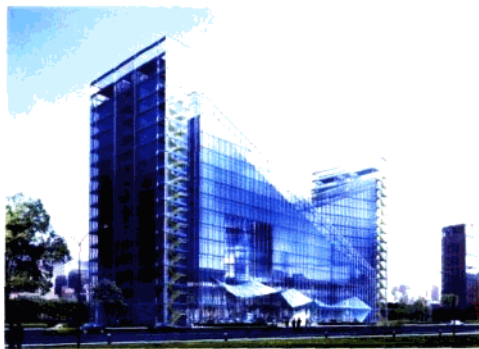
首钢设计院专业齐全,技术装备先进,在钢铁企业工厂、工程总承包、非标设备设计、设备成套、区域规划及市政、环保设施等方面具有较强的综合能力。先后完成了新建和技术改造工程项目近6000项。

近几年,共获得国家科学技术进步一等奖和优秀设

计金奖21项,获得冶金行业和北京市优秀设计及科技成果奖119项,有51项发明获得国家专利。

北京首钢设计院竭诚为您提供技术咨询、工程设计、工程总承包、工程监理等优质服务,愿与海内外各界人士在市场开发、科技创新等广泛的领域进行诚挚的合作。

Beijing Shougang Design Institute (hereinafter referred to as BSDI), established in 1973, is a wholly owned subsidiary with its own independent legal person qualification. It has totally 1,081 staff members, including 400 senior engineers and those with professorship. The institute boasts more than 30 specialties, such as mining, ore dressing, iron and steel making, steel rolling, mechanical equipment, coking, sintering, building structure, heating and ventilation, electrical automation, environment protection and so on.



地址:北京市石景山路60号
Add: No. 60 Shijingshan Road, Beijing
电话: (010) 68872480
传真: (010) 88295389
邮编: 100043
http://www.sgdi.com.cn
E-mail: sgdi@sgdi.com.cn

1. 首钢三号高炉 Shougang No. 3 Blast Furnace
2. 北京中关村辉煌时代大厦 Beijing Zhongguancun Brilliant Times Mansion

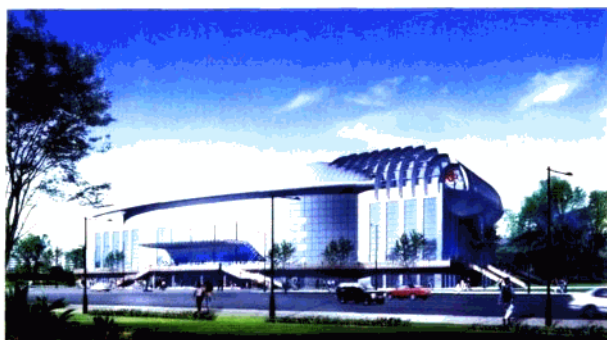


BSDI is an integrated large-scale enterprise specializing in consultation, engineering design, turnkey contract and engineering supervision. It has obtained Class-A qualification in designs of metallurgical industry, civil architecture, environment (waste gas), engineering turnkey project, engineering consultation, cost consultation, fixed assets investment consultation, and engineering consultation, together with Class-B qualification in designs of municipal engineering, environment (sewage) control, power supply (thermal power plant), workout of municipal plan, civil air defense engineering in architecture industry. It also has special qualifications in designs of three kinds of pressure vessels, pressure pipeline, automobile gas-filling station, and measurement after completion of underground project etc. It has been granted the right for foreign trade, and is the first one for Certificate of Quality Management System in accordance with ISO9000 among Chinese metallurgical design trade.

With its complete specialties and capable experienced engineering teams, BSDI has comprehensive strength especially in plant design for steel enterprises, turnkey contract, non-standard equipment design, equipment completion, area planning, design for municipal projects and environment protection projects and so on. The institute has completed over 6,000 projects newly built and technically innovated.

In recent years, the institute has been awarded totally 21 gold medals for first prizes of national science and technology progress and excellent design. It has also been honored more than 119 prizes for science and technology achievements in metallurgical industry in Beijing. 51 technical inventions have been patented.

Beijing Shougang Design Institute is always ready to offer you excellent services in technical consultation, engineering design, turnkey contract and supervision. It sincerely wish to have cordial cooperation with all friends in different circles both at home and abroad in wider ways, such as market development and scientific innovation etc.



3. 包钢二炼钢工程 Baogang No. 2 Steel-making Project

4. 首钢中厚板厂项目 Shougang Plate Mill

5. 首钢篮球中心 6000座 NBA 篮球赛标准 Shougang Basketball Center, NBA Basketball Match Standard with 6,000 spectators

中國聯合工程公司



中国联合工程公司董事长、总经理
(全国优秀勘察设计院院长、中国机械工业优秀企业家) 周子范

Zhou Zifan, Board Chairman and
President of China United Engineering
Corporation

中国联合工程公司是以原机械工业第二设计研究院为核心单位，联合机械工业第三、第五、第十一设计研究院和机械工业勘察设计院组建的大型科技型企业。公司总部设在杭州，在重庆、天津、西安等地设立分公司，现有在职员工 2300 多人，专业技术人员占 90% 以上。公司在保持原五个院业务和行业优势的基础上，通过优化重组，综合实力有极大提高，成为以工程服务为主业，综合实力强、科技含量高、专业配备全、业务范围广，具有全国影响力和国际竞争力的大型工程公司。能为国内外业主提供规划、咨询、勘察、设计、采购、工程总承包、项目管理、设备成套、非标设备研制、建设监理等工程建设全方位、全过程的服务。

继续南来不断进取
展我国工程建设事业
出更大贡献

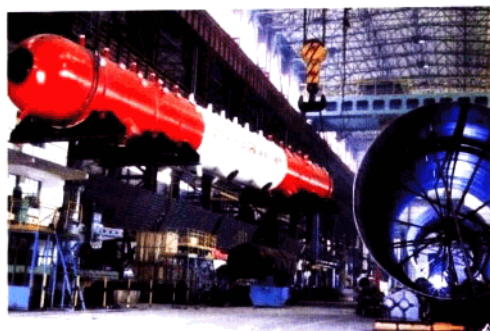
江泽民
二〇〇三年四月一日

China United Engineering Corporation (CUEC) is a large technological enterprise combined from five national first-class institutes in Machinery Industry, which are respectively The Second Institute, The Third Institute, The Fifth Institute, The Eleventh Institute and The Geotechnical Investigation & Surveying Institute, with The Second Institute as the core unit among them.

The headquarters of CUEC is located in Hangzhou, with some subsidiaries in Chongqing, Tianjin, Xi'an, etc. Currently, there are over

2,300 employees in CUEC, among whom more than 90% are engineers and technicians.

On the basis of professional advantages of the five Institutes and



地址：杭州市石桥路 338 号
Add: No.338 Shiqiao Road, Hangzhou
电话：(0571) 88137555
传真：(0571) 88137531
邮编：310022
<http://www.chinacuc.com>

1. 江泽民同志为公司题词 Inscrption by President Jian Zeming

2. 哈尔滨锅炉厂发电设备制造技术改造工程项目 The project of innovation for manufacturing technology of generating facilities in Harbin Boiler Plant

3. 天津汽车夏利股份有限公司夏利轿车十五万辆扩建项目 Expanding construction project for 150,000 cars of Tianjin Auto Xiali Co., Ltd.